မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းကို ကန့်သတ်သည့်ဥပဒေ

(၁၉၈၇ ခုနှစ်၊ပြည်သူ့လွှတ်တော်ဥပဒေအမှတ် ၁)

ပြည်သူ့လွှတ်တော်သည် အောက်ပါ ဥပဒေကို ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

အခန်း(၁)
အမည်နှင့်အဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြချက်

၁။ ဤဥပဒေကို မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်း လွှဲပြောင်းခြင်းကိုကန့်သတ်သည့်ဥပဒေဟု ခေါ်တွင် စေရမည်။

၂။ ဤဥပဒေတွင် ပါရှိသော အောက်ပါစကားရပ်များသည် ဖော်ပြပါအတိုင်း အဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေရမည် -

(က) နိုင်ငံတော် ဆိုသည်မှာ ပြည်ထောင်စု ဆိုရှယ်လစ်သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်ကို ဆိုသည်၊

(ခ) နိုင်ငံခြားသား ဆိုရာတွင် အောက်ပါတို့ပါဝင်သည် -

(၁) မြန်မာနိုင်ငံသားဥပဒေအရ နိုင်ငံသား သို့မဟုတ် ဧည့်နိုင်ငံသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံသား ပြုခွင့်ရသူမဟုတ် သောသူ၊

(၂) မြန်မာနိုင်ငံသား ဥပဒေအရ နိုင်ငံသား သို့မဟုတ် ဧည့်နိုင်ငံသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံသား ပြုခွင့်ရသူ အဖြစ် မှ ရပ်စဲခြင်းခံရသူ၊ ရုပ်သိမ်းခြင်း ခံရသူ၊

(ဂ) နိုင်ငံခြားသားပိုင်ကုမ္ပဏီ ဆိုသည်မှာ စီမံခန့်ခွဲမှုနှင့် ထိန်းချုပ်မှုသည် နိုင်ငံသားများ၏ လက်ဝယ်တွင် မရှိသော ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် အစုစပ်အဖွဲ့အစည်း၊ နိုင်ငံသားများ၏ အစုရှယ်ယာ အများစု မပါသော ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် အစုစပ်အဖွဲ့အစည်းကို ဆိုသည်၊

(ဃ) မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်း ဆိုသည်မှာ မြေ ၊ မြေမှဖြစ်ထွန်းသော အကျိုးခံစားခွင့်များ၊ မြေ၌ ဆောက်လုပ်ထားသော သို့မဟုတ် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အရာဝတ္ထုများကို ဆိုသည်၊

(င) ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်း၊ ငှားရမ်းခြင်း၊ ရောင်းချခြင်း၊ ပေးကမ်းခြင်း၊ ပေါင်နှံခြင်းနှင့် လဲလှယ်ခြင်း ဆိုသည့် စကားရပ်များသည် ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်း အက်ဥပဒေတွင် အဓိပ္ပါယ် ဖွင့်ဆိုထားသည့် အတိုင်းဖြစ်သည်၊

(စ) ပေးကမ်းခြင်း ဆိုရာတွင် လှူဒါန်းခြင်း သို့မဟုတ် ယုံကြည်အပ်နှံခြင်းတို့လည်း ပါဝင်သည်။

အခန်း(၂)

မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကန့်သတ်မှုများ

၃။ မည်သူမျှ နိုင်ငံခြားသားနှင့်ဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံခြားသားပိုင် ကုမ္ပဏီနှင့်ဖြစ်စေ၊ မရွှေ့မပြောင်း နိုင်သော ပစ္စည်းကို ရောင်းချခြင်း၊ ဝယ်ယူခြင်း၊ ပေးကမ်းခြင်း၊ ပေးကမ်းသည်ကို လက်ခံခြင်း၊ ပေါင်နှံခြင်း၊ ပေါင်နှံသည်ကို လက်ခံခြင်း၊ လဲလှယ်ခြင်း သို့မဟုတ် အခြားနည်းတစ်ရပ်ရပ်ဖြင့် လွှဲပြောင်းခြင်း၊ လွှဲပြောင်းသည်ကို လက်ခံခြင်း မပြုရ။

၄။ မည်သည့်နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြားသားပိုင် ကုမ္ပဏီမျှ မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်းကို ရောင်းချခြင်း၊ ဝယ်ယူခြင်း ၊ ပေးကမ်းခြင်း၊ ပေးကမ်းသည်ကု လက်ခံခြင်း၊ ပေါင်နှံခြင်း၊ ပေါင်နှံသည်ကို လက်ခံခြင်း၊ လဲလှယ်ခြင်း သို့မဟုတ် အခြားနည်းတစ်ရပ်ရပ်ဖြင့် လွှဲပြောင်းခြင်း၊ လွှဲပြောင်းသည်ကို လက်ခံခြင်း မပြုရ။

၅။ မည်သူမျှ မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်းကို တစ်ကြိမ်လျှင် တစ်နှစ်ထက်ပို၍-

(က) နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြားသားပိုင် ကုမ္ပဏီအား အငှားထားခြင်း မပြုရ၊

(ခ) နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြားသားပိုင် ကုမ္ပဏီထံမှ ငှားရမ်းခြင်းမပြုရ။

၆။ နိုင်ငံခြားသားတစ်ဦးကွယ်လွန်လျှင် ဖြစ်စေ၊ မည်သူမဆို နိုင်ငံခြားသို့ အပြီးအပိုင် ထွက်ခွာသွားလျှင်ဖြစ်စေ၊ ပြည်နှင်ဒဏ်ချမှတ်ခြင်းခံရလျှင်ဖြစ်စေ ထိုသူပိုင်ဆိုင်သည့် မရွှေ့ မပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနက ကိစ္စရပ်တစ်ခုချင်း အလိုက် စိစစ်၍ လုပ်ထုံး လုပ်နည်းများနှင့်အညီ အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်နိုင်သည် -

(က) ဥပဒေနှင့်အညီ အမွေဆက်ခံခွင့်ပေးခြင်း၊

(ခ) ပြည်သူ့ဘဏ္ဍာအဖြစ် သိမ်းဆည်းခြင်း၊

၇။ ပုဒ်မ ၆ ပုဒ်မခွဲ(က)အရ သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနက အမွေဆက်ခံခွင့် ပေးရန် ဆုံးဖြတ်လျှင် မရွှေ့ မပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍မည်သူကအမွေဆက်ခံရမည် ကိုအမွေ

ဆက်ခံမည့် သူအချင်းချင်း သဘောတူညီချက်အရသော်လည်းကောင်း၊ သက်ဆိုင်ရာ အမွေဆက်ခံမှု ဥပဒေနှင့် အညီတရားရုံး၏ဆုံးဖြတ်ချက်အရသော်လည်းကောင်း ဖြစ်စေရမည်။

၈။ နိုင်ငံခြားသားသို့မဟုတ် နိုင်ငံခြားသားပိုင်ကုမ္ပဏီသည် နိုင်ငံတော်အတွင်းရှိ မိမိပိုင် မရွှေ့မပြောင်း နိုင်သော ပစ္စည်းကို လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီထိုပစ္စည်းတည်ရှိရာဒေသနှင့် သက်ဆိုင်သည့် မြို့နယ် ပြည်သူ့ကောင်စီ အလုပ်အမှုဆောင်အဖွဲ့တွင် မှတ်ပုံတင်ရမည်။

၉။ ဤဥပဒေပြဋ္ဌာန်းခြင်းမပြုမီက နိုင်ငံတော်၏ပြင်ပတွင် ရောက်ရှိနေသော နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြားသားပိုင်ကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သည့်မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ယင်း၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်သူသည် အဆိုပါပစ္စည်းကို လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် အညီ ပစ္စည်း တည်ရှိရာဒေသနှင့် သက်ဆိုင်သည့်မြို့နယ်ပြည်သူ့ကောင်စီ အလုပ်အမှုဆောင် အဖွဲ့တွင် မှတ်ပုံတင် ရမည်။

၁၀။ ပုဒ်မ ၈ သို့မဟုတ် ပုဒ်မ ၉ အရ မှတ်ပုံတင်ရာတွင် မှန်ကန်မှု ရှိမရှိနှင့် ထိမ်ချန်မှု ရှိမရှိကို မြို့နယ် ပြည်သူ့ကောင်စီ အလုပ်အမှုဆောင်အဖွဲ့ကလုပ်ထုံးလုပ်နည်း များနှင့်အညီ စုံစမ်း စစ်ဆေးရမည်။

အခန်း (၄)

ပြစ်ဒဏ်များ

၁၁။ မည်သူမဆို ပုဒ်မ ၃ သို့မဟုတ် ပုဒ်မ ၄ ပါပြဋ္ဌာန်းချက် တစ်ရပ်ရပ်ကို ဖောက်ဖျက် ကျူးလွန်ကြောင်း ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခြင်းခံရလျှင် အနည်းဆုံးထောင်ဒဏ်သုံးနှစ်မှ အများဆုံး ထောင်ဒဏ် ငါးနှစ်အထိ ချမှတ်ခြင်း ခံရမည့်အပြင် ပြစ်မှုနှင့် အကျုံးဝင်သည့် မရွှေ့မပြောင်း နိုင်သော ပစ္စည်းကိုလည်း ပြည်သူ့ဘဏ္ဍာအဖြစ် သိမ်းဆည်းခြင်းခံရမည်။

၁၂။ မည်သူမဆို ပုဒ်မ ၅ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်ကို ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်ကြောင်း ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခြင်းခံရလျှင် အငှားချထားသည့် ကာလအတွက် သဘောတူထားသည့် ငှားရမ်းခ၏ သုံးဆထက် မနည်းသော ငွေဒဏ် ချမှတ်ခြင်းခံရမည့်အပြင်ပြစ်မှုနှင့် အကျုံးဝင်သည့် မရွှေ့ မပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်း ကို လည်း ပြည်သူ့ဘဏ္ဍာ အဖြစ် သိမ်းဆည်းခြင်းခံရမည်။

၁၃။ ပုဒ်မ ၈ သို့မဟုတ် ပုဒ်မ ၉ အရ မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်းကို မှတ်ပုံတင်ရန် ပျက်ကွက် ကြောင်း သို့မဟုတ် ပုဒ်မ ၁၀ အရ မြို့နယ် ပြည်သူ့ကောင်စီ အလုပ်အမှုဆောင် အဖွဲ့က စုံစမ်းစစ်ဆေးရာတွင် မှန်ကန်မှုမရှိကြောင်း သို့မဟုတ် ထိမ်ချန်ထားကြောင်း တွေ့ရှိ သဖြင့် ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခြင်းခံရလျှင် အနည်းဆုံး ထောင်ဒဏ် တစ်နှစ်မှ အများဆုံး ထောင်ဒဏ်

သုံးနှစ်အထိ ချမှတ်ခြင်းခံရမည့်အပြင် ပြစ်မှုနှင့် အကျုံးဝင်သည့် မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်းကိုလည်း ပြည်သူ့ဘဏ္ဍာအဖြစ် သိမ်းဆည်းခြင်း ခံရမည်။

အခန်း (၅)

အထွေထွေ

၁၄။ နိုင်ငံတော်နှင့် သံတမန်အဆက်အသွယ်ရှိသော နိုင်ငံခြားသံတမန်အဖွဲ့အစည်းများ၊ ကုလသမဂ္ဂ အဖွဲ့အစည်းများ၊ အခြားမည်သည့်အဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်မဆို သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနသည် ဤဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုနိုင်သည်။

၁၅။ ဤဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် နိုင်ငံတော်နှင့် အကျိုးတူကိစ္စရပ်များအတွက် စာချုပ်ချုပ်ဆို ဖွဲ့စည်း ထားသော ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းများနှင့် မသက်ဆိုင်စေရ။

၁၆။ ဤဥပဒေပြဋ္ဌာန်းခြင်းမပြုမီက စာချုပ်စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင်ရုံးတွင် မှတ်ပုံတင်ရန် တင်ပြထား သည့် မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသော စာချုပ်စာတမ်းများကို မှတ်ပုံတင်ခွင့် ပြုသင့် မပြုသင့်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဝန်ကြီးအဖွဲ့က တာဝန်ပေးအပ်သော ဝန်ကြီးဌာန သည် ကိစ္စရပ်တစ်ခုချင်း အလိုက် စိစစ်ပြီး အဆုံးအဖြတ်ပေးရမည်။

၁၇။ ဤဥပဒေအရ ကျူးလွန်သော ပြစ်မှုများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ တရားစွဲဆိုရာ၌ သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီး ဌာန၏ ကြိုတင်ခွင့်ပြုမိန့်ကို ရယူရမည်။

၁၈။ ဤဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနသည် -

(က) လိုအပ်သော လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို ဝန်ကြီးအဖွဲ့၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် ထုတ်ပြန်ရမည်။

(ခ) လိုအပ်သော အမိန့်၊ ညွှန်ကြားချက်များကို ထုတ်ပြန်နိုင်သည်။

၁၉။ အောက်ပါဥပဒေနှင့် နည်းဥပဒေများကို ဤဥပဒေဖြင့် ရုပ်သိမ်းလိုက်သည် -

(က) The Transfer of Immoveable Property (Restriction) Act, 1947.

(ခ) The Transfer of Immoveable Property (Restriction) Rules, 1956.